



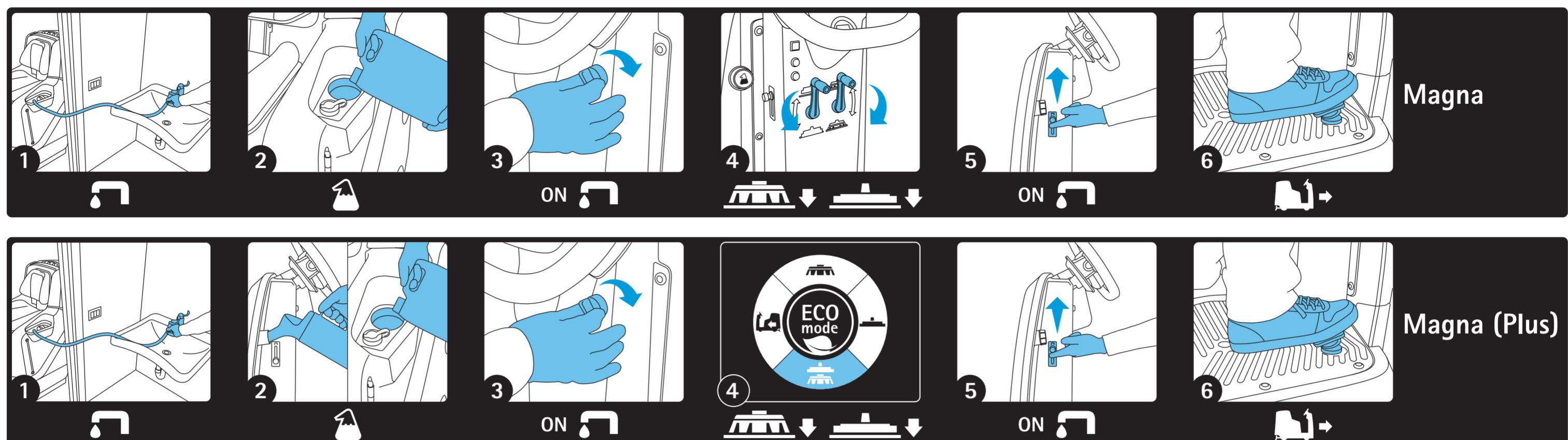
# DAGLIG PLEIE - DAGLIG SKÖTSEL - PÄIVITTÄINEN HOITO - DAGLIG PLEJE - DAGELIJKE ZORG - DAGELIKSE ZORG



## USER FRIENDLY

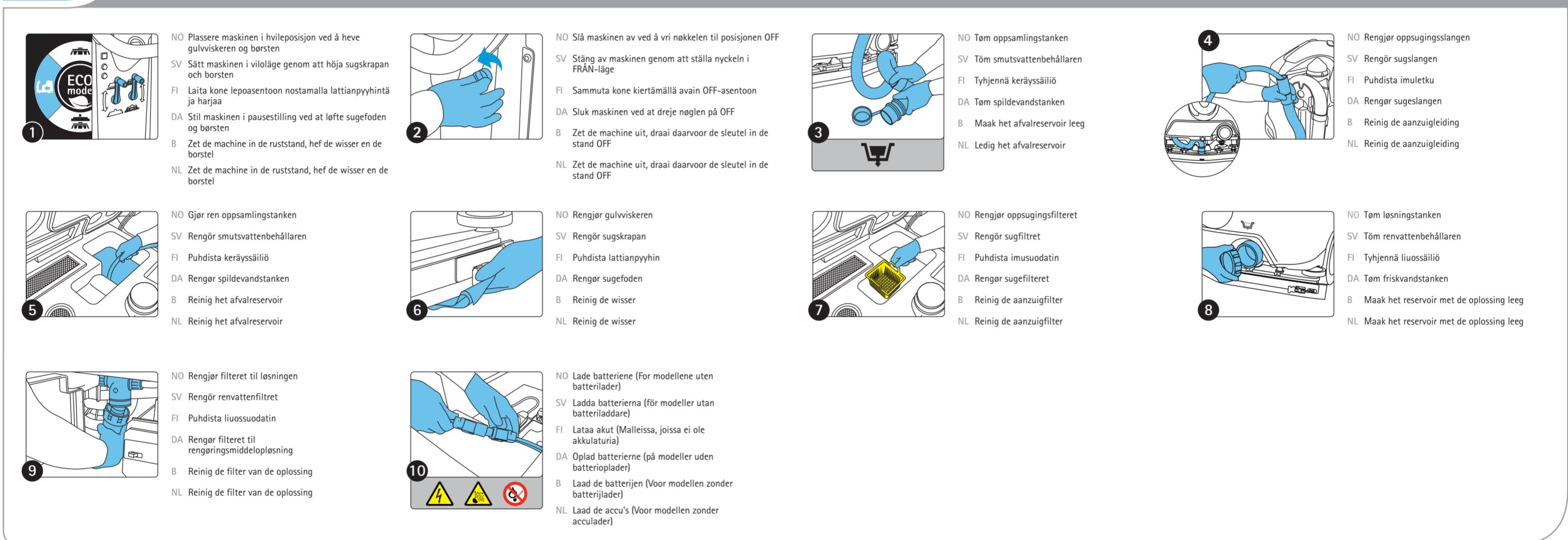
Arbeidets start - För att börja arbeta - Työn käynnistäminen - Start af arbejde - Aanvang van het werk - Aanvang van het werk

FIMAP®



## Daglig vedlikehold - Dagligt underhåll - Päivittäinen huolto - Daglig vedlikeholdelse - Dagelijks onderhoud - Dagelijks onderhoud

FIMAP®



## Løsning på problemene - Problemlösning - Ongelmien ratkaiseminen Løsning af fejltilstande - Oplossing van de storingen - Oplossing van de storingen

FIMAP®

### NO MASKINEN STARTER IKKE

- Kontroller at batteriene er riktig tilkoblet
- Kontroller posisjonen til nøkkelen
- Kontroller at ledningen til batteriladeren er frakoblet

### MASKINEN BEVEGER SEG IKKE

- Kontroller hvordan det finnes feilmeldinger på displayet
- Slå av maskinen og gjenta prosedyren for påslåing

### MASKINEN VASKER IKKE

- Kontroller at batteriene er ladde
- Kontroller at løsningsstanken ikke er tom
- Kontroller at løsningen tilføres riktig
- Kontroller tilstanden til gummielmentene til børstene og skift de ut dersom det er nødvendig (1)

### MASKINEN TØRKER IKKE

- Kontroller at det ikke vises feilmeldinger på displayet
- Forsikr deg om at gulvviskeren er nedskruet
- Kontroller at oppsamlingstanken ikke er full
- Kontroller tilstanden til gummielmentene til gulvviskeren, skift de ut dersom det er nødvendig (2)

### SV MASKINEN STARTAR INTE

- Kontrollera att batterierna är korrekt anslutna
- Kontrollera att nyckeln läge
- Kontrollera att batteriladdarens sladd är frakopplad

### MASKINEN RÖR SIG INTE

- Kontrollera om det finns felmeddelanden på displayen
- Stäng av maskinen och slå på den igen

### MASKINEN RENGÖR INTE

- Kontrollera att batterierna är laddade
- Kontrollera att renvattenbehållaren inte är tom
- Kontrollera att renvattenlösningen matas ut korrekt
- Kontrollera skicket på børstene och byt ut dem om det behövs (1)

### MASKINEN TORKAR INTE

- Kontrollera att inga felmeddelanden finns på displayen
- Kontrollera att sugskrapan är sänkt
- Kontrollera att smutsvattnet behållaren inte är full
- Kontrollera skicket på sugskrapans gummibyt om det behövs (2)

### FI KONE EI KÄYNNISTY

- Tarkista, että akut on kytketty oikein
- Tarkista avaimen asento
- Tarkista, että akkulaturin johto ei ole kytkeytynä

### KONE EI LIIKU

- Kontrollera om det finns felmeddelanden på displayen
- Stäng av maskinen och slå på den igen

### KONE EI PESE

- Varmista, että akkuissa on latausta
- Varmista, että liuosaihii ei ole tyhjä
- Varmista, että liuosta syötetään asianmukaisella tavalla
- Tarkasta harjojen kunto ja vahda tarpeen vaatessa (1)

### KONE EI KUIVAA

- Varmista, että näytöllä ei näy virheviestejä
- Kontrollera att sugskrapan är sänkt
- Kontrollera att smutsvattnet behållaren inte är full
- Tarkasta lattianpyyhikien kumien kunto ja vahda ne tarpeen vaatessa (2)

### DA MASKINEN TÄNDER IKKE

- Kontroller at batteriene er korrett tilsluttet
- Kontroller placeringen av nøglen
- Tarkista, etter at batteripladereis kabel er frakoblet

### MASKINEN BEVÆGER SIG IKKE

- Kontroller om der er fejmeddelelser på displayet
- Sluk maskinen og gentag tændingsproceduren

### MASKINEN VASKER IKKE

- Kontroller at batteriene er opladet
- Kontroller at friskvandstanken ikke er tom
- Kontroller at rengøringsmidellosgningen udsendes korrekt
- Kontroller tilstanden af børsterne, og udskift ved behov (!)

### MASKINEN TØRREK IKKE

- Kontroller at ikke er fejmeddelelser på displayet
- Kontroller at sugerubberen er sænket
- Kontroller at spildevandstanken ikke er fyldt
- Kontroller tilstanden af sugerodens gummi, og udskift ved behov (2)

### DE MACHINE START NIET

- Controleer of de batterijen correct aangesloten zijn
- Controleer de stand van de sleutel
- Controleer of de kabel van de batterijlader losgekoppeld is

### DE MACHINE BEWEEGT NIET

- Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan
- Zet de machine uit en herhaal de startprocedure

### DE MACHINE REINIGT NIET

- Controleer of de accu's opgeladen zijn
- Controleer of het reservoir met de oplossing niet leeg is
- Controleer of de oplossing correct aangegeven wordt
- Controleer de staat van de bortels en vervang zo nodig (1)

### DE MACHINE DROOGT NIET

- Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan
- Controleer of de wasser laag staat
- Controleer of het afvalreservoir niet vol is
- Controleer de staat van de wisserrubbers en vervang zo nodig (2)

### NL DE MACHINE START NIET

- Controleer of de accu's correct aangesloten zijn
- Controleer de stand van de sleutel
- Controleer of de kabel van de accu's losgekoppeld is

### DE MACHINE BEWEEGT NIET

- Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan
- Zet de machine uit en herhaal de startprocedure

### DE MACHINE REINIGT NIET

- Controleer of de accu's opgeladen zijn
- Controleer of het reservoir met de oplossing niet leeg is
- Controleer of de oplossing correct aangegeven wordt
- Controleer de staat van de bortels en vervang zo nodig (1)

### DE MACHINE DROOGT NIET

- Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan
- Controleer of de wasser laag staat
- Controleer of het afvalreservoir niet vol is
- Controleer de staat van de wisserrubbers en vervang zo nodig (2)

Alle operasjonene må utføres med vernehansker

Alla arbetsmoment ska alltid utföras med skyddshandskar

Kaikki toimenpiteet on aina suoritettava suoja-asennetta käytäen

Benyt altid beskyttelseshandsker til alle handlinger

Alle werkzaamheden dienen altijd uitgevoerd te worden met beschermende handschoenen

Alle waarmaarden dienen altijd uitgevoerd te worden met beschermende handschoenen

Konsultere brukerveiledningen på CD-ROM for ytterligere informasjon. Den erstatter ikke brukerveiledningen.

För mer information, se manuken för användning och underhåll i CD-ROM. Byt inte ut manuken för användning och underhåll.

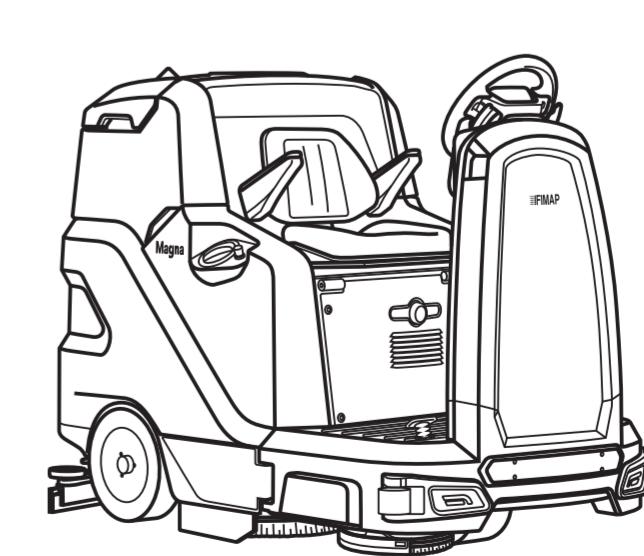
Liitä CD-ROM-levyn käyttö- ja huoltooppaatteeksi käytä ja huolehdi. Se ei korvaa käytto- ja huoltooppaatteeksi.

Raadpleeg voor meer informatie over gebruik en onderhoud op de CD-ROM. Hij vervangt de handleiding voor het gebruik en het onderhoud niet.

Raadpleeg voor meer informatie over gebruik en onderhoud op de CD-ROM. Hij vervangt de handleiding voor het gebruik en het onderhoud niet.

**Magna**

Daglig pleie  
Daglig skötsel  
Päivittäinen hoito  
Daglig pleje  
Dagelijks zorg  
Dagelikse zorg



Maskin som vasker og tørker gulv - Rengøring og torkning av golv  
Lattioiden märkälakkaisukone - Gulvvaske- og tørremaskine -  
Vloerreiniger - Vloerreiniger

**FIMAP®**